

Legge federale sull'aiuto agli investimenti nelle regioni montane (LIM)

del 21 marzo 1997 (Stato 20 luglio 2004)

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visti gli articoli 22^{quater} e 31^{bis} capoverso 3 lettera c
della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 28 febbraio 1996²,
decreta:

Sezione 1: Disposizioni generali

Art. 1 Scopo

La presente legge intende:

- a. migliorare le basi dello sviluppo economico e la capacità concorrenziale nelle regioni montane;
- b. valorizzare le potenzialità regionali;
- c. contribuire a mantenere un insediamento decentralizzato e preservare l'identità e la pluralità socioculturali del Paese;
- d. assicurare uno sviluppo sostenibile delle regioni montane;
- e. promuovere la collaborazione intercomunale, regionale ed interregionale, contribuendo in tal modo a ridurre le disparità economiche e sociali.

Art. 2 Campo d'applicazione territoriale

¹ Per regione montana ai sensi della presente legge si intende il territorio che comprende le regioni elencate nell'allegato.

² Il Consiglio federale può, su richiesta del Cantone, autorizzare lievi modifiche del campo d'applicazione territoriale.

RU 1997 2995

¹ [CS 13; RU 1969 1267]. Vedi ora gli art. 75 e 103 della Cost. federale del 18 apr. 1999 (RS 101).

² FF 1996 II 976

Art. 3 Regioni

¹ Sono considerati regioni ai sensi della presente legge i gruppi di Comuni:

- a. strettamente legati fra loro dal punto di vista geografico ed economico; e
- b. che perseguono il fine di adempiere insieme parte dei loro compiti.

² I Cantoni e i Comuni possono modificare la composizione delle regioni elencate nell'allegato.

Sezione 2: Aiuto agli investimenti**Art. 4** Principio

¹ La Confederazione può concedere un aiuto agli investimenti sotto forma di mutuo alle regioni, ai Comuni, agli enti di diritto pubblico e privato nonché ai privati.

² L'aiuto agli investimenti è concesso sotto forma di importo forfettario.

Art. 5 Presupposti

L'aiuto agli investimenti per singoli progetti o programmi di natura infrastrutturale è concesso soltanto se:

- a. la regione ha messo a punto un programma di sviluppo e un programma pluriennale di realizzazione;
- b. il progetto corrisponde agli obiettivi di promovimento fissati nel programma di sviluppo;
- c. il progetto non viola le disposizioni di altre leggi federali; e
- d. il Cantone partecipa almeno in ugual misura al finanziamento.

Art. 6 Progetti e programmi sussidiati

L'aiuto agli investimenti può essere concesso per singoli progetti o per programmi di natura infrastrutturale che:

- a. promuovono la regione quale luogo di attività economica e migliorano le condizioni concorrenziali delle imprese industriali, artigianali, di servizi e turistiche;
- b. rivalutano qualitativamente la regione come luogo di abitazione e di vita garantendo e preservando l'identità e la pluralità politiche e socioculturali;
- c. permettono lo sfruttamento delle potenzialità specifiche della regione o dei suoi vantaggi comparativi;
- d. servono al mantenimento, al rinnovamento e al potenziamento delle infrastrutture di base e sono realizzati in Comuni o parti di regioni conformemente all'articolo 17 capoverso 2 lettera c.

Art. 7 Condizioni e oneri particolari

La concessione di mutui di aiuto agli investimenti può, nel singolo caso, essere subordinata a condizioni e oneri.

Art. 8 Fissazione e assegnazione dei mutui di aiuto agli investimenti

¹ I Cantoni fissano i mutui di aiuto agli investimenti su proposta³ degli enti regionali per lo sviluppo e li assegnano ai richiedenti. Tengono conto delle prestazioni previste da altri atti normativi.

² Il Dipartimento federale dell'economia⁴ fissa ogni quattro anni i limiti entro i quali i Cantoni possono assegnare mutui di aiuto agli investimenti. Può ridurre il limite di assegnazione o sospendere la garanzia qualora il Cantone contravvenga alle disposizioni legali.

³ Il Consiglio federale definisce la procedura ed i criteri in base ai quali vengono stabiliti i limiti di assegnazione cantonali.

Art. 9 Tasso d'interesse

I mutui di aiuto agli investimenti sono accordati a tassi d'interesse inferiori a quelli di mercato o senza interessi, tenuto conto delle possibilità finanziarie del beneficiario e dell'importanza del progetto o del programma di natura infrastrutturale per lo sviluppo della regione.

Art. 10 Termine di rimborso

¹ I mutui di aiuto agli investimenti devono essere rimborsati al massimo dopo 30 anni. Il Cantone può prorogare l'inizio della restituzione di cinque anni al massimo.

² Per determinare il termine di rimborso si tiene conto della durata di vita degli impianti sussidiati o delle prescrizioni sugli ammortamenti previste dai modelli contabili vigenti per gli enti pubblici.

Art. 11 Rapporti con altre leggi

Le prestazioni accordate sulla base di altre leggi non devono essere ridotte o rifiutate a causa dell'aiuto agli investimenti.

Art. 12 Garanzie e responsabilità dei Cantoni

¹ I Cantoni provvedono affinché vi siano garanzie sufficienti per il rimborso dei mutui di aiuto agli investimenti.

² Le perdite derivanti dai mutui di aiuto agli investimenti sono per metà a carico del Cantone che ha assegnato il mutuo al beneficiario.

³ Termine rettificato dalla Commissione di redazione dell'AF (art. 33 LRC)

⁴ Nuova denominazione giusta il DCF non pubblicato del 19 dic. 1997.
Di detta modificazione è stato tenuto conto in tutto il presente testo.

³ Per evitare casi di rigore, il Consiglio federale può ridurre la responsabilità del Cantone o rinunciare a farla valere.

Art. 13 Modalità di pagamento

L'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro ⁵ (Ufficio federale) emana istruzioni in merito alle modalità di pagamento.

Art. 14 Fondo d'aiuto agli investimenti

¹ La Confederazione alimenta un fondo destinato a finanziare i mutui di aiuto agli investimenti.

² Il fondo d'aiuto agli investimenti è alimentato conformemente al decreto federale del 3 ottobre 1991⁶ concernente nuovi conferimenti al Fondo d'aiuto agli investimenti nelle regioni montane. Dopo la scadenza di questo decreto, i nuovi conferimenti possono essere operati, in funzione dei bisogni e tenendo conto della situazione finanziaria della Confederazione, attraverso il preventivo ordinario.

³ I rimborsi dei mutui di aiuto agli investimenti, gli interessi percepiti, le garanzie a carico dei Cantoni secondo l'articolo 12 capoverso 2, nonché le prestazioni di garanzia di terzi vengono accreditati al fondo.

Sezione 3: Organizzazione e attività delle regioni e loro finanziamento

Art. 15 Enti regionali per lo sviluppo

Le singole regioni costituiscono un adeguato ente per lo sviluppo con personalità giuridica propria e un segretariato.

Art. 16 Programmi di sviluppo

¹ Gli enti regionali per lo sviluppo mettono a punto un programma di sviluppo e ne promuovono la realizzazione.

² Il Dipartimento federale dell'economia emana direttive per la realizzazione del programma di sviluppo.

³ Il programma di sviluppo e il piano direttore devono essere armonizzati reciprocamente. Il programma di sviluppo può essere elaborato assieme al piano direttore quale parte integrante di una pianificazione globale. I Cantoni disciplinano i particolari.

⁴ Gli enti regionali per lo sviluppo prendono provvedimenti che consentano di sorvegliare la realizzazione del programma di sviluppo.

⁵ Oggi: «Segretariato di Stato dell'economia (Seco)» (art. 5 dell'O del 14 giu. 1999 sull'organizzazione del Dipartimento federale dell'economia, RS **172.216.1**, RU **2000** 187 art. 9).

⁶ FF **1991** IV 196

Art. 17 Programma pluriennale

¹ Gli enti regionali per lo sviluppo, sulla scorta del programma regionale di sviluppo, mettono a punto un programma pluriennale di realizzazione e lo aggiornano una volta all'anno.

² Il programma pluriennale contiene:

- a. i settori e le parti di regioni che devono essere promossi prioritariamente;
- b. un elenco dei compiti che la regione vuole affrontare prioritariamente;
- c. i Comuni e le parti di regioni per i quali è fornita la prova che il mantenimento, il rinnovamento e l'ampliamento dell'infrastruttura di base superano le rispettive capacità finanziarie.

³ Nel fornire la prova di cui al capoverso 2 lettera c occorre tener conto delle prestazioni della perequazione finanziaria della Confederazione, dei Cantoni e delle regioni.

Art. 18 Aiuti finanziari

¹ La Confederazione può accordare contributi fino ad un massimo del 50 per cento delle spese per il finanziamento di:

- a. prestazioni fornite dall'ente regionale per lo sviluppo e dal suo segretariato nell'ambito dell'elaborazione o della revisione del programma di sviluppo e del programma pluriennale di realizzazione, secondo l'articolo 17;
- b. mandati che l'ente regionale per lo sviluppo e il suo segretariato affidano ad esperti nell'ambito dell'elaborazione o della revisione del programma di sviluppo;
- c. spese inerenti a lavori nell'ambito della realizzazione del programma di sviluppo e del programma pluriennale di realizzazione, secondo l'articolo 17, sopportate dall'ente regionale per lo sviluppo e dal suo segretariato;
- d. programmi annuali di formazione e di perfezionamento;
- e. forme particolari di collaborazione interregionale.

² I contributi sono accordati sotto forma di importi forfettari.

Art. 19 Determinazione e versamento

¹ I contributi di cui all'articolo 18 capoverso 1 lettere a a c sono determinati e erogati dai Cantoni.

² I contributi di cui all'articolo 18 capoverso 1 lettere d ed e sono determinati e erogati dall'Ufficio federale.

Art. 20 Partecipazione dei Cantoni

I contributi della Confederazione sono concessi soltanto a condizione che i Cantoni partecipino al finanziamento delle prestazioni e delle spese di cui all'articolo 18 capoverso 1 almeno per il 25 per cento.

Art. 21 Finanziamento

¹ I contributi di cui all'articolo 18 capoverso 1 sono finanziati attraverso il preventivo ordinario.

² In base ai crediti concessi iscritti a bilancio, l'Ufficio federale fissa annualmente i limiti entro i quali i Cantoni possono assegnare e erogare i contributi di cui all'articolo 18 capoverso 1 lettere a a c.

³ Il Consiglio federale definisce la procedura e i criteri volti alla determinazione dei limiti cantonali di credito.

⁴ Ogni quattro anni i Cantoni sono tenuti a giustificare l'impiego dei crediti.

Sezione 4: Esecuzione**Art. 22** Cantoni

¹ L'esecuzione della presente legge spetta ai Cantoni, nella misura in cui non sia espressamente riservata alla Confederazione.

² Ogni quattro anni, nell'ambito di una valutazione dei risultati, i Cantoni riferiscono alla Confederazione sull'esecuzione della legge.

Art. 23 Vigilanza della Confederazione

¹ La Confederazione vigila sull'applicazione della presente legge.

² Coordina le misure di politica regionale.

³ Provvede ad armonizzare gli obiettivi delle diverse politiche settoriali con quelli della politica regionale.

⁴ Provvede a valutare le misure previste dalla presente legge e ne informa le Camere federali.

Sezione 5: Rimedi giuridici**Art. 24**

Le decisioni dell'Ufficio federale, nonché le decisioni cantonali di ultima istanza sono impugnabili presso la Commissione di ricorso del Dipartimento federale dell'economia.

Sezione 6: Disposizioni finali

Art. 25 Diritto previgente: abrogazione

La legge federale del 28 giugno 1974⁷ sull'aiuto agli investimenti nelle regioni montane è abrogata.

Art. 26 Referendum ed entrata in vigore

¹ La presente legge sottostà al referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Data dell'entrata in vigore: 1° gennaio 1998⁸

⁷ [RU 1975 392, 1980 1798, 1985 397, 1991 857 all. n. 24, 1992 288 all. n. 43]
⁸ DCF del 26 nov. 1997 (RÚ 1997 3001).

*Allegato*⁹
(art. 2)

Regioni di montagna ai sensi dell'articolo 2

Zürcher Berggebiet

Comuni: Bäretswil, Bauma, Bichelsee-Balterswil, Fischenthal, Fischingen, Goldingen, Hinwil, Hofstetten (ZH), Schlatt, Sternenberg, St. Gallenkappel, Turbenthal, Wald (ZH), Wila, Wilberg.

Oberes Emmental

Comuni: Eggiwil, Landiswil, Langnau im Emmental, Lauperswil, Röthenbach im Emmental, Rüderswil, Schangnau, Signau, Trub, Trubschachen.

Jura-Bienne

Comuni: Belprahon, Bévillard, Biel/Bienne, Champoz, Châtelat, Corcelles (BE), Corgémont, Cortébert, Court, Crémines, Diesse, Eschert, Evillard/Leubringen, Grandval, La Heutte, La Neuveville, Lamboing, Loveresse, Malleray, Monible, Moutier, Nods, Orvin, Perrefitte, Péry, Plagne, Pontenet, Prêles, Rebévelier (BE), Reconvilier, Roches (BE), Romont (BE), Saicourt, Saules (BE), Schelten, Seehof, Sonceboz-Sombeval, Sornetan, Sorvilier, Souboz, Tavannes, Vauffelin.

Oberland-Ost

Comuni: Beatenberg, Bönigen, Brienz (BE), Brienzwiler, Därliigen, Gadmen, Grindelwald, Gsteigwiler, Gündlischwand, Guttannen, Habkern, Hasliberg, Hofstetten bei Brienz, Innertkirchen, Interlaken, Iseltwald, Lauterbrunnen, Leissigen, Lütschental, Matten bei Interlaken, Meiringen, Niederried bei Interlaken, Oberried am Brienzensee Ringgenberg (BE), Saxeten, Schattenhalb, Schwanden bei Brienz, Unterseen, Wilderswil.

Kandertal

Comuni: Adelboden, Frutigen, Kandergrund, Kandersteg, Reichenbach im Kandertal.

Thun-Innertport

Comuni: Aeschi bei Spiez, Amsoldingen, Blumenstein, Buchholterberg, Därstetten, Diemtigen, Eriz, Erlenbach im Simmental, Fahrni, Forst, Heiligenschwendi, Heimberg, Hilterfingen, Höfen, Homberg, Horrenbach-Buchen, Kienersrüti, Krattigen, Längenbühl, Niederstocken, Oberhofen am Thunersee, Oberlangenegg, Oberstocken, Oberwil im Simmental, Pohlern, Reutigen, Schwendibach, Sigriswil, Spiez, Steffisburg, Teuffenthal (BE), Thierachern, Thun, Uebeschi, Uetendorf, Unterlangenegg, Uttigen, Wachseldorn, Wimmis, Zwieselberg.

Obersimmental-Saanenland

Comuni: Boltigen, Gsteig, Lauenen, Lenk, Saanen, St. Stephan, Zweisimmen.

Kiesental

Comuni: Aeschlen, Arni (BE), Biglen, Bleiken bei Oberdiessbach, Bowil, Brenzikofen, Freimettigen, Grosshöchstetten, Häutligen, Herbligen, Konolfingen, Linden, Mirchel, Niederhünigen, Oberdiessbach, Oberbünigen, Oberthal, Schlosswil, Walkringen, Zäziwil.

⁹ Aggiornato giusta il n. I dell'O del 13 dic. 1999 (RU 2000 179), del 9 gen. 2002 (RU 2002 290), del 29 mag. 2002 (RU 2002 2504), del 18 dic. 2002 (RU 2003 267) e dell'art. 1 dell'O del 30 giu. 2004, in vigore dal 1° ago. 2004 (RU 2004 3439).

Schwarzwasser

Comuni: Albligen, Guggisberg, Niedermuhlern, Oberbalm, Riggisberg, Rüeggisberg, Rüscheegg, Rüti bei Riggisberg, Wahlern, Wald.

Trachselwald

Comuni: Affoltern im Emmental, Auswil, Dürrenroth, Eriswil, Gondiswil, Hasle bei Burgdorf, Heimiswil, Huttwil, Lützelflüh, Oeschenbach, Rohrbachgraben, Rüegsau, Sumiswald, Trachselwald, Walterswil (BE), Wynigen, Wyssachen.

RegioHER

Comuni: Alberswil, Altbüron, Altishofen, Buchs (LU), Buttisholz, Doppleschwand, Ebersecken, Egolzwil, Entlebuch, Escholzmatt, Ettiswil, Fischbach, Flüfli, Gettnau, Grossdietwil, Grosswangen, Hasle (LU), Hergiswil bei Willisau, Kottwil, Luthern, Marbach LU), Menznau, Nebikon, Ohmstal, Romoos, Ruswil, Schötz, Schüpfheim, Uffikon, Ufhusen, Wauwil, Wertenstein, Willisau Land, Willisau Stadt, Wolhusen, Zell (LU).

Uri

Comuni: Altdorf (UR), Andermatt, Attinghausen, Bauen, Bürglen (UR), Erstfeld, Flüelen, Göschenen, Gurnellen, Hospental, Isenthal, Realp, Schattdorf, Seedorf (UR), Seelisberg, Silenen, Sisikon, Spiringen, Unterschächen, Wassen.

Einsiedeln

Comuni: Alpthal, Einsiedeln, Innerthal, Oberiberg, Rothenthurm, Unteriberg, Vorderthal.

Rigi-Mythen

Comuni: Arth, Gersau, Greppen, Illgau, Ingenbohl, Küssnacht (SZ), Lauerz, Morschach, Muotathal, Riemenstalden, Sattel, Schwyz, Steinen, Steinerberg, Vitznau, Weggis.

Sarneraatal

Comuni: Alpnach, Giswil, Kerns, Lungern, Sachseln, Sarnen.

Nidwalden

Comuni: Beckenried, Buochs, Dallenwil, Emmetten, Engelberg, Ennetbürgen, Ennetmoos, Hergiswil (NW), Oberdorf (NW), Stans, Stansstad, Wolfenschiessen.

Glarner Hinterland-Sernftal

Comuni: Betschwanden, Braunwald, Elm, Engi, Haslen, Leuggelbach, Linthal, Luchsingen, Matt, Mitlödi, Nidfurn, Rüti (GL), Schwanden (GL), Schwändi, Sool.

Sense

Comuni: Alterswil, Bösinggen, Brünisried, Düringen, Giffers, Heitenried, Oberschrot, Plaffeien, Plasselb, Rechthalten, Schmitten (FR), St. Antoni, St. Silvester, St. Ursen, Tafers, Tentlingen, Ueberstorf, Wünnewil-Flamatt, Zumholz.

Gruyère

Comuni: Bas-Intyamou, Botterens, Broc, Bulle, Cerniat (FR), Charmey, Châtel-sur-Montsalvens, Corbières, Crésuz, Echarlens, Grandvillard, Gruyères, Haut-Intyamou, Hauteville, Jaun, La Roche, La Tour-de-Trême, Le Pâquier (FR), Marsens, Morlon, Pont-en-Ogoz, Pont-la-Ville, Riaz, Sâles, Sorens, Vaulruz, Villarbeney, Villarvolard, Vuadens.

Glâne-Veveyse

Comuni: Attalens, Auboranges, Billens-Hennens, Bossonnens, Chapelle (Glâne), Châtel-St-Denis, Ecublens (FR), Esmonts, Granges (Veveyse), Grangettes, La Verrerie, Le Châtelard, Le Flon, Lussy (FR), Massonnens, Mézières (FR), Montet (Glâne), Remaufens, Romont, Rue,

Saint-Martin (FR), Semsales, Siviriez, Ursy, Villorsonnens, Vuarmarens, Vuisternens-devant-Romont.

Haute-Sarine

Comuni: Arconciel, Ependes (FR), Farvagny, Ferpicloz, Le Glèbe, Le Mouret, Rossens (FR), Senèdes, Treyvaux, Vuisternens-en-Ogoz.

Thal

Comuni: Aedermannsdorf, Balsthal, Gänsbrunnen, Herbetswil, Holderbank (SO), Laupersdorf, Matzendorf, Mümliswil-Ramiswil, Welschenrohr.

Appenzell A.Rh.

Comuni: Bühler, Eggersriet, Gais, Grub (AR), Heiden, Herisau, Hundwil, Lutzenberg, Oberegg, Rehetobel, Reute (AR), Schönengrund, Schwellbrunn, Speicher, Stein (AR), Teufen (AR), Trogen, Urnäsch, Wald (AR), Waldstatt, Walzenhausen, Wolfhalden.

Appenzell I.Rh.

Comuni: Appenzell, Gonten, Rüte, Schlatt-Haslen, Schwende.

Toggenburg

Comuni: Alt St. Johann, Brunnadern, Bütschwil, Ebnat-Kappel, Ganterschwil, Hemberg, Krinau, Krummenau, Lichtensteig, Mogelsberg, Mosnang, Nesslau, Oberhelfenschwil, Stein (SG), St. Peterzell, Wattwil, Wildhaus.

Sarganserland-Walensee

Comuni: Amden, Bad Ragaz, Filzbach, Flums, Mels, Mollis, Mühlehorn, Obstalden, Pfäfers, Quarten, Sargans, Vilters-Wangs, Walenstadt, Weesen.

Surselva

Comuni: Andiast, Breil/Brigels, Castrisch, Cumbel, Degen, Disentis/Mustér, Duvin, Falera, Flims, Flond, Ilanz, Laax, Ladir, Lumbréin, Luven, Medel (Lucmagn), Morissen, Obersaxen, Pigniu, Pitasch, Riein, Rueun, Ruschein, Safien, Sagogn, Schlans, Schluëin, Schnaus, Sevgein, Siat, St. Martin, Sumvitg, Suraua, Surcuolm, Tenna, Trin, Trun, Tujetsch, Valendas, Vals, Vella, Versam, Vignogn, Vrin, Waltensburg/Vuorz.

Moesano

Comuni: Arvigo, Braggio, Buseno, Cama, Castaneda, Cauco, Grono, Leggia, Lostalio, Mesocco, Rossa, Roveredo (GR), Selma, Soazza, Sta.Maria in Calanca, S. Vittore, Verdabbio.

Regio Viamala

Comuni: Almens, Andeer, Ausserferrera, Avers, Casti-Wergenstein, Cazis, Clugin, Donat, Feldis/Veulden, Flerden, Fürstenu, Hinterrhein, Innerferrera, Lohn (GR), Masein, Mathon, Medels im Rheinwald, Mutten, Nufenen, Paspels, Pignia, Portein, Prätval, Präz, Rodels, Rongellen, Rothenbrunnen, Sarn, Scharans, Scheid, Sils im Domleschg, Splügen, Sufers, Tartar, Thusis, Trans, Tschappina, Tumeagl/Tomils, Urmein, Zillis-Reischen.

Prättigau

Comuni: Conters im Prättigau, Fanas, Fideris, Furna, Grüşch, Jenaz, Klosters-Serneus, Küblis, Luzein, Saas, Schiers, Seewis im Prättigau, St. Antönien, St. Antönien Ascharina, Valzeina.

Schanfigg

Comuni: Arosa, Calfreisen, Castiel, Langwies, Lüen, Maladers, Molinis, Pagig, Peist, Praden, St. Peter, Tschierschen.

Mittelbünden

Comuni: Alvaneu, Alvaschein, Bergün/Bravuogn, Bivio, Brienz/Brinzauls, Churwalden, Cunter, Filisur, Lantsch/Lenz, Malix, Marmorera, Mon, Mulegns, Parpan, Riom-Parsonz, Salouf, Savognin, Schmitten (GR), Stierva, Sur, Surava, Tiefencastel, Tinizong-Rona, Vaz/Obervaz, Wiesen (GR).

Bregaglia

Comuni: Bondo, Castasegna, Soglio, Stampa, Vicosoprano.

Poschiavo

Comuni: Brusio, Poschiavo.

Unterengadin-Münstertal

Comuni: Ardez, Ftan, Fuldera, Guarda, Lavin, Lü, Müstair, Ramosch, Samnaun, Scuol, Sent, Santa Maria Val Müstair, Susch, Tarasp, Tschier, Tschlin, Valchava, Zernez.

Locarnese e Vallemaggia

Comuni: Ascona, Aurigeno, Avegno, Bignasco, Borgnone, Bosco/Gurin, Brione sopra Minusio, Brione (Verzasca), Brissago, Broglio, Brontallo, Campo (Vallemaggia), Cavergho, Cavigliano, Cavigliano, Cerentino, Cevio, Coglio, Corippo, Cugnasco, Frasco, Fusio, Gerra (Gambarogno), Gerra (Verzasca), Giumaglio, Gordevio, Gordola, Gresso, Indemini, Intragna, Isorno, Lavertezzo, Linescio, Locarno, Lodano, Losone, Magadino, Maggia, Menzonio, Mergoscia, Minusio, Moghegno, Mosogno, Muralto, Onsernone, Orselina, Palagnedra, Peccia, Piazzogna, Prato-Sornico, Ronco sopra Ascona, S. Abbondio, S. Nazzaro, Someo, Sonogno, Tegna, Tenero-Contra, Vergeletto, Verscio, Vira (Gambarogno), Vogorno.

Tre Valli

Comuni: Airolo, Anzonico, Aquila, Bedretto, Biasca, Bodio, Calonico, Calpiogna, Campello, Campo (Blenio), Castro, Cavagnago, Chiggiogna, Chironico, Claro, Corzoneso, Cresciano, Dalpe, Dongio, Faido, Ghirone, Giornico, Gnosca, Iragna, Largario, Leontica, Lodrino, Lottigna, Ludiano, Mairengo, Malvaglia, Marolta, Moleno, Olivone, Osco, Osogna, Personico, Pollegio, Ponto Valentino, Prato (Leventina), Preonzo, Prugiasco, Quinto, Rossura, Semione, Sobrio, Torre.

Malcantone

Comuni: Agno, Aranno, Arosio, Astano, Bedigliora, Bioggio, Bosco Luganese, Breno, Cademario, Caslano, Cimo, Croglia, Curio, Fescoggia, Iseo, Magliaso, Migliaglia, Monteggio, Mugena, Neggio, Novaggio, Ponte Tresa, Pura, Sessa, Vernate, Vezio.

Valli di Lugano

Comuni: Bedano, Bidogno, Bironico, Bogno, Camignolo, Capriasca, Certara, Cimadara, Corticiasca, Gravesano, Isonne, Lugaggia, Medeglia, Mezzovico-Vira, Origgio, Ponte Capriasca, Rivera, Sigirino, Sonvico, Torricella-Taverne, Valcolla, Villa Luganese.

Pays-d'Enhaut

Comuni: Château-d'Oex, Rossinière, Rougemont.

Nord Vaudois

Comuni: Agiez, Arnex-sur-Orbe, Ballaigues, Baulmes, Bofflens, Bonvillars, Bretonnières, Bullet, Chamblon, Champagne, Champvent, Chavornay, Cheseaux-Noréaz, Concise, Corcelles-près-Concise, Croy, Essert-sous-Champvent, Fiez, Fontaines-sur-Grandson, Fontanezier, Giez, Grandevent, Grandson, Gressy, Juriens, La Praz, L'Abergement, Les Clées, Lignerolle, Mathod, Mauborget, Montagny-près-Yverdon, Montcherand, Mutrux, Novalles, Onnens (VD), Orbe, Orges, Pomy, Premier, Provence, Rances, Romainmôtier-Envy, Romairon, Sergey, Ste-Croix, Suscèvez, Treycovagnes, Valeyres-sous-Montagny, Valeyres-sous-Rances, Vallorbe,

Vaugondry, Vaulion, Villars-Burquin, Villars-sous-Champvent, Vugelles-La Mothe, Vuiteboeuf, Yverdon-les-Bains, Yvonand.

Vallée de Joux

Comuni: L'Abbaye, Le Chenit, Le Lieu.

Goms

Comuni: Ausserbinn, Bellwald, Binn, Blitzingen, Ernen, Fiesch, Fieschertal, Geschinen, Gluringen, Grafschaft, Grengiols, Lax, Martisberg, Mühlebach, Münster (VS), Niederwald, Obergesteln, Oberwald, Reckingen (VS), Steinhaus, Ulrichen.

Brig-Aletsch

Comuni: Betten, Birgisch, Bister, Bitsch, Brig-Glis, Filet, Mörel, Mund, Naters, Ried-Brig, Riederalp, Simplon, Termen, Zwischbergen.

Visp/westlich Raron

Comuni: Ausserberg, Baltschieder, Blatten, Bürchen, Eggerberg, Eischoll, Eisten, Embd, Ferden, Grächen, Hohtenn, Kippel, Lalden, Niedergesteln, Randa, Raron, Saas Almagell, Saas Balen, Saas Fee, Saas Grund, Stalden (VS), Staldenried, Steg, St. Niklaus, Täsch, Töbel, Unterbäch, Visp, Visperterminen, Wiler (Lötschen), Zeneggen, Zermatt.

Leuk

Comuni: Agarn, Albinen, Bratsch, Ergisch, Erschmatt, Gampel, Guttet-Feschel, Inden, Leuk, Leukerbad, Oberems, Salgesch, Turtmann, Unterems, Varen.

Sierre

Comuni: Ayer, Chalais, Chandolin, Chermignon, Chippis, Grimontz, Grône, Icoigne, Lens, Miège, Mollens (VS), Montana, Randogne, Sierre, St-Jean, St-Luc, Venthône, Veyras, Vissoie.

Sion

Comuni: Arbaz, Ardon, Ayent, Chamoson, Conthey, Evolène, Grimisuat, Hérémece, Les Agettes, Mase, Nax, Nendaz, Salins, Savièse, Sion, St-Léonard, St-Martin (VS), Vernamiège, Vétroz, Vex, Veysonnaz.

Martigny

Comuni: Bagnes, Bourg-St-Pierre, Bovernier, Charrat, Collonges, Dorénaz, Finhaut, Fully, Isérables, Leytron, Liddes, Martigny, Martigny-Combe, Orsières, Riddes, Saillon, Salvan, Saxon, Sembrancher, Trient, Vernayaz, Vollèges.

Chablais (vallesano e vodese)

Comuni: Aigle, Bex, Champéry, Chessel, Collombey-Muraz, Corbeyrier, Evionnaz, Gryon, Lavey-Morcles, Leysin, Massongex, Mex (VS), Monthey, Noville, Ollon, Ormont-Dessous, Ormont-Dessus, Port-Valais, Rennaz, Roche (VD), St-Gingolph, St-Maurice, Troistorrents, Val-d'Illiez, Vérossaz, Villeneuve, Vionnaz, Vouvry, Yverne.

Centro-Giura

Comuni: Brot-Plamboz, Cormoret, Courtelary, La Brévine, La Chau-de-Fonds, La Chau-du-Milieu, La Ferrière, La Sagne, Le Cerneux-Péquignot, Le Locle, Les Brenets, Les Planchettes, Les Ponts-de-Martel, Mont-Tramelan, Renan (BE), Sonvilier, St-Imier, Tramelan, Villeret.

Val-de-Travers

Comuni: Boveresse, Buttes, Couvet, Fleurier, La Côte-aux-Fées, Les Bayards, Les Verrières, Môtiers (NE), Noiraigue, St-Sulpice (NE), Travers.

Val-de-Ruz

Comuni: Boudevilliers, Brot-Dessous, Cernier, Chézard-St-Martin, Coffrane, Dombresson, Enges, Engollon, Fenin-Vilars-Saules, Fontainemelon, Fontaines (NE), Le Pâquier (NE), Les Geneveys-sur-Coffrane, Les Hauts-Geneveys, Lignièrès, Montmollin, Rochefort, Savagnier, Villiers.

Giura

Comuni: Alle, Asuel, Bassecourt, Beurnevésin, Boécourt, Boncourt, Bonfol, Bourrignon, Bressaucourt, Buix, Bure, Charmoille, Châtillon (JU), Chevèze, Coeuve, Corban, Cornol, Courchapoix, Courchavon, Courfaivre, Courgenay, Courrendlin, Courroux, Courtedoux, Courtemaîche, Courtételle, Dampfreux, Damvant, Delémont, Develier, Ederswiler, Epauvillers, Epiquez, Fahy, Fontenais, Fregiécourt, Glovelier, Goumois, Grandfontaine, La Chaux-des-Breuleux, Lajoux (JU), Le Bémont (JU), Le Noirmont, Le Peuchapatte, Les Bois, Les Breuleux, Les Enfers, Les Genevez (JU), Les Pommerats, Lugnez, Mervelier, Mettembert, Miécourt, Montenol, Montfaucon, Montfaverger, Montignez, Montmelon, Montsevelier, Movelier, Muriaux, Ocourt, Pleigne, Pleujouse, Porrentruy, Rebeuvelier, Réclère, Roche-d'Or, Rocourt, Rossemaison, Saignelégier, Saulcy, Seleute, Soubey, Soultz, Soyhières, St-Brais, St-Ursanne, Undervelier, Vellerat, Vendlincourt, Vermes, Vicques.

